



Distr.: General  
30 May 2018  
Chinese  
Original: English

总务委员会

第 3 次会议简要记录

2017 年 12 月 15 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席： 莱恰克先生(大会主席) ..... (斯洛伐克)

目录

大会第七十二届常会的组织、议程的通过和项目的分配(续)

为根据大会第 71/323 号决议消除在大会议程涉及《2030 年可持续发展议程》  
的部分中存在的漏洞和重复而交换意见和确定后续步骤

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org))。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

18-07028 X (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

## 大会第七十二届常会的组织、议程的通过和项目的分配(续)

为根据大会第 71/323 号决议消除在大会议程涉及《2030 年可持续发展议程》的部分中存在的漏洞和重复而交换意见和确定后续步骤

1. 主席回顾说，大会在其关于振兴大会的第 71/323 号决议中，特别是在关于需要加强协同增效和一致性以及减少大会、经济及社会理事会及其附属机构在议程上重叠情况的第 28 和 30 段中，要求他与所有会员国和经社理事会主席协商后执行该项任务。他与经社理事会主席在例会上讨论了使议程调整一致以确保联合国这两个主要机构密切协调的问题。在本次会议上，他希望听取会员国关于如何推进这一进程的看法。
2. 在《2030 年可持续发展议程》通过之后，大会在其第 69/321 号决议中强调需要避免议程的重叠和重复。哥伦比亚常驻代表在第一委员会主席、第二委员会主席和第三委员会主席以及经社理事会主席的支持下牵头实施了一项进程，提出了一份关于大会今后届会与《2030 议程》在战略上调整一致的报告。第七十一届会议由阿根廷常驻代表和澳大利亚常驻代表牵头继续开展这一进程，使多项建议被纳入大会第 71/323 号决议。
3. 先前的协商表明，会员国当中存在广泛共识，认为大会、经社理事会及其附属机构的议程可以更好地相互补充，而且如果它们反映了《2030 年议程》的结构和精神，就可以产生更大的影响。不过，就进而争取实现这一目标的适当方法达成一致却有困难。要建立会员间信任和取得必要进展，就必须改变这一进程的叙述和气氛。他将继续与经社理事会主席和各主要委员会主席、特别是第二委员会主席和第三委员会主席以及与总务委员会成员密切合作，以在履行他使议程重新调整一致的任务方面取得进展。还必须考虑到正在开展的联合国改革进程和经济及社会理事会审查进程。所有协调人、秘书处和经社理事会主席之间的密切协调将有助于达成会员国的期望。
4. 他打算任命两名协调人领导这一进程。他们将被指示与总务委员会成员和大会成员开展更广泛的协商。

他们还将与经社理事会主席和相关主要委员会的主席们进行协商。他们将提供机会使会员国能以包容、公开和透明的方式陈述其观点，同时在先前届会所做工作的基础上再接再厉，并考虑到他们认为对其任务成功具有重要性的任何其他投入。他希望听取成员们对这一进程和对他关于前进方向的提议的看法和评论。

5. 他认为，由于讨论的主题影响到所有会员国，因此非成员提出就此事项在委员会发言的请求将不会受到反对。
6. 就这样决定。
7. **Eckels-Currie 女士**(美利坚合众国)说，她欢迎就联合国系统因重复和重叠而效率低下的问题召集一次会议，这一事项对美国代表团非常重要。美国代表团已呼吁减少 50% 的报告、会议和谈判。仅节省的差旅、工作人员、出版和翻译费用就将为满足民众人道主义及发展需要的新举措筹集资金数百万美元。在本届会议上，美国代表团采取了有力行动，退出了对第二委员会面前 42 项决议草案中 28 项的审议，因为它观察到对发展将不具任何影响的相同争议问题一再出现。
8. 美国代表团支持有助于在全系统范围内更好地分配稀缺资源的改革努力。需要精简经济和社会事务部以及各区域经济委员会、削减人员配置并建立将推进联合国各项目标的明确任务。必须使经济及社会理事会和大会的工作真正调整一致，以消除它们议程中不断增多的冗余和重叠。在这些机构、基金和方案内部，联合国系统发展方面业务活动四年度全面政策审查中商定的摸底工作应指明确定和减少方案拟订工作中重复和重叠以及在国家一级实现方案执行效率的办法。
9. 美国代表团不支持合并联合国各机构的执行局。尽管秘书长的全系统一致性目标值得欢迎，但合并各执行局并不会取得这一成果，而只会弱化透明度和问责制。合并还会削弱每个机构调动其一批独特的专注于实现具体发展及人道主义目标的捐助方和利益攸关方的能力。一致性和重叠问题可以在不对各执行局有效性产生负面影响的情况下解决，具体办法包括加强经济及社会理事会的业务活动部分，并赋予各执行局联席会议一个更有力和更明确的作用。

10. 由于应对数目不断增多的发展挑战和人道主义危机的资源紧张，联合国不能将资源分配给几无或毫无影响的领域。会议、报告和谈判的数目已上升到了无效和浪费的地步，存在着诸多重叠和冗余。会员国有权力和责任减少重复和重叠以改革联合国，而开始这样做的时候已到。

11. **Gueguen 女士**(法国)说，《2030 年议程》和可持续发展目标是联合国工作的核心。因此，使大会和经济及社会理事会的工作与《2030 年议程》调整一致是有道理的，而且符合实现一个更合理、更有效和协调更好的联合国发展系统的目标。主席所述初始步骤揭示了各主要委员会工作中的差距以及重叠，尤其是在经济及社会理事会的工作中。虽然会员国应寻找办法提高在总部开展工作的效力和效率，但重点应是根据《2030 年议程》继续改善联合国在实地的影响和落实可持续发展目标。法国代表团将支持主席的以及将获任命协调人的努力。

12. **Hilale 先生**(摩洛哥)说，《2030 议程》将是数十年间促进各国发展的一份基本文件。议程调整一致对于避免重复以及精力和时间的损失至关重要。大会及其附属机构的效力不在于重复的决议、报告和辩论，而在于采取行动以及通过达成共识、一道努力和减少会员国之间分歧的办法取得成果。

13. 秘书长对联合国活动的各个支柱进行了改革；会员国也必须相应调整其工作方法和议程。它们必须审视报告、决议和讨论的数目为何不断增多而具体成果却变少了的种种原因。两年前开始的调整一致进程迄今尚未取得任何成果。该进程的目标不是削弱而是加强大会的议程，以执行会员国批准的根本性决议和文件。因此，摩洛哥代表团支持主席的努力和他打算任命两名协调人的意向。他相信他们将采取必要的果敢步骤，因为二十一世纪的联合国不能再继续像以往几十年的联合国那样运作了。

14. 会员国有义务和权力改革本组织及其机构、目标和结构。它们必须找到一种语言和一种方法使它们能够纠正错误、差距和重叠。各代表团必须展示责任心和灵活性，以及实现改革的意愿，而且必须为此作出有勇气的决定。除非会员国也改革大会的工作，尤其

是实现议程的重新调整一致，否则秘书长发起的各项改革就不可能成功。

15. **Ravilova-Borovik 女士**(俄罗斯联邦)说，当前这种进程并非首次。2005 年世界首脑会议之后开始的审查任务或议程都毫无兴趣。俄罗斯代表团对于在当前进程中能够达成共识持有疑虑。虽然把《2030 年议程》纳入大会议程很重要，但大会有权审议会员国感兴趣的任何事项，而无论该事项是否正由联合国另一机构审议，其中包括经济及社会理事会和它的附属机构。振兴进程多年来一直在开展，目标是赋予大会作出重要决定的充分权力。让当前进程导致根据避免重复的需要把一些事项从大会转往其他机构将是不可取的。

16. 大会还应分析是否有可能在现有的一些议程项目下，包括在各主要委员会，分别审议《2030 年议程》的各个方面。主要问题不是重复，而是各代表团本身缺乏组织。例如，在第三委员会未达成共识的有争议人权问题常被拿到第二委员会讨论，而根据规定第二委员会并未被授权审查人权问题。如果各代表团对决议草案的工作采取更负责任的态度并且尊重不同委员会的任务规定，重复就会被消除。

17. 即使当大会和经济及社会理事会审议相同事项时，这两个机构也有不同的任务和职能。大会负责确定主要政策指示，而经社理事会则负责协调本组织的发展工作和就业务问题作出决定。把部分大会议程转至经社理事会还将意味着赋予该理事会制定政策的责任，而这正是大会的工作。即使这两个机构议程项目的措辞有相似之处，那并不意味着它们的决议和决定中存在着重复。

18. 对经济及社会理事会的加强正在审议中，并应根据大会第 68/1 号决议规定的任务予以完成。在会员国就依照第 68/1 号决议进行的审查作出决定之前，不宜把经社理事会的工作纳入使议程与《2030 年议程》调整一致的进程中。俄罗斯代表团还感到关切的是，有提议要求对经社理事会高级别部分进行审查，论据是它与可持续发展问题高级别政治论坛重复。虽然俄罗斯代表团将会对改进高级别部分的模式的建设性提议予以考虑，但从体制角度看，这两者不能等同视之，

因为可持续发展问题高级别政治论坛的形式和组织方面是由另一项决议规定的：大会第 67/290 号决议。

19. 关于为改革经济和社会事务部而表达的想法，她指出方案和协调委员会是审议支出和方案的适当论坛。俄罗斯代表团反对把使议程与《2030 年议程》重新调整一致的工作变成包含大会目前正在审议的所有事项的一个全面进程。俄罗斯代表团欣见主席打算为协商进程任命协调人。她相信这一进程将真正具有包容性和透明度，而且讨论将具有实质性。这一进程不应从零开始，而应考虑到大会先前就经社理事会、经社部和《2030 年议程》达成的所有一致意见。

20. 虽然《2030 年议程》是一份重要文件，但其 17 项可持续发展目标和 169 项具体目标并未涵盖世界各国面临的所有任务。会员国在就该《议程》达成共识时有一项谅解，即发展系统，以及整个联合国系统，也将为所有这些其他问题都提供协助。现在断定联合国将仅就《2030 年议程》涵盖的活动开展工作将违反该项共识。

21. **Djani 先生**(印度尼西亚)说，印度尼西亚代表团支持主席的努力并赞同摩洛哥代表提出的许多观点。一些不需要实质性审议的问题可通过简单归类组合以技术方式处理，正如第二委员会在第七十一届会议上所做的那样，具体例如把若干关于旅游业的决议草案组合为一项单一的决议草案。在某些情况下，由于自我意识和提出新问题或议题或重开旧问题的可能性，实质性问题难以解决。与此同时，每年都会添加额外的议程项目。

22. 最重要的事是确保可持续发展目标的所有具体目标都得到讨论。议程的重新调整一致不仅仅是寻求效率或节省费用之事，而且也事关确保过去的决定得到落实以及所有需要讨论或执行的事项都得到考虑。由于经济及社会理事会在哥伦比亚代表团的领导下开展了摸底工作，这一进程的基本材料已经到位。最终的问题是决定会员国是否想要现在就采取行动，还是留给下一代外交官去继续处理数十个新议程项目。

23. 实现该目标的机制不能仅仅是任命协调人，而且还要利用总务委员会的全部潜力，其成员包括了范围广泛的会员国并代表了所有主要委员会以及经济及社会理事会。当前项目可以是向总务委员会提出一项

新提案供辩论和作出决定的一个测试案例。无论在重新调整一致进程中能够取得何种改进都值得欢迎。现在是向前推进的时候了，因此印度尼西亚代表团对主席给予全力支持。

24. **徐钟生先生**(中国)说，主要问题是需要为发展系统增加核心供资并减少专用资金，以使本组织能够支持每个国家追求其自己选择的道路并实现其执行《2030 年议程》的国家计划。此外，大会和经社理事会的工作应服务于将千年发展目标转型为可持续发展目标的宗旨。落实可持续发展目标过程中的核心任务应是消除贫穷，以使发展中国家可受益于整个进程。

25. 社会和经济事务部是秘书处唯一一个任务规定覆盖了社会及经济发展的部门，应当发挥涵盖所有 17 个可持续发展目标的更强有力作用，这将确保该部门成为一个促进执行《2030 年议程》的中心。

26. 考虑到《宪章》对大会和经社理事会的任务作出了规定，对这些机构的工作作出的任何改进都必须符合《宪章》。他注意到了主席提出的步骤，并表示愿就他关于任命两名协调人负责协调该项重要工作的提议与他保持沟通。

27. **Allen 先生**(联合王国)说，联合王国代表团赞成使大会议程与《2030 年议程》进一步调整一致，并欣见主席决定将此事项提交总务委员会。他同意印度尼西亚代表的意见，即委员会可发挥有益作用，就目前正在讨论的这类交叉问题采取主动。目的不是开展费用削减，而是在交付可持续发展目标成果方面取得更大实效。

28. 俄罗斯联邦代表回顾过去未取得成功的改革努力是正确的。虽然过去未能理顺议程并非不再尝试的理由，但有必要审视缺乏成功的原因，并让会员国放心得知所有问题都将得到充分和适当审议。自《2030 年议程》通过以来，在其他论坛上为调整大会议程重点而作出的努力都未转化成与《2030 年议程》的雄心和与改革进程相匹配的强有力具体行动。这些努力大都只侧重于差距，而未能处理重叠这个重要问题。需要更好地了解谁正在为履行发展任务做着什么，并找出联合国在哪里增加了价值以及在哪里发生了重复，因为花在重复费用上的资金可转用于在实地执行可持续发展目标。



29. 尽管在性别平等这样一些交叉领域中的重复也许可以接受，但在其他领域中精简和消除冗余或无效进程将能使资源被用于解决能源或用水等特定活动中的差距。不过，本组织在任何领域中开展更多活动之前，它都必须首先考虑其他实体已在该领域中从事着什么工作。联合国无法在任何地方做任何事情，但可以发挥一种领导作用并确保差距在被发现时得到处理。这可能意味着调集和指导各种伙伴，而不是增加新的联合国业务活动。

30. 他同意中国代表关于经济和社会事务部应是促进落实可持续发展目标的一个中心的观点，并期待收到有关该部改革的信息。他欣见主席提议为重新调整一致进程任命协调人。鉴于在其他论坛迄今缺少成功，这一事项应在总务委员会推进。

31. **Castañeda Solares** 先生(危地马拉)说，以注重实地的方式均衡落实所有 17 个可持续发展目标对于危地马拉代表团极为重要。当前的工作将使会员国能够探索如何在无损执行其他任务的情况下有效执行该《议程》。

重点不应是削减人员或资源，而是更好地使用这些资源并确保它们被用于全面执行《2030 年议程》。

32. 秘书长关于重新定位联合国发展系统以实现《2030 年议程》的报告(A/72/684-E/2018/7)响应了关于四年度全面政策审查的大会第 71/243 号决议规定的任务，并载有一批很好的建议，这些建议可被纳入委员会的工作中并将使联合国能够更好地实施《2030 年议程》，尤其是通过避免任务及活动的重叠做到这一点。危地马拉代表团欣见主席打算任命协调人并承诺予以支持。

33. 主席感谢各代表团分享了它们的看法。他说，讨论为采取后续步骤执行大会第 71/323 号决议和为大会今后工作提供了有益的指导。在认真听取了审议意见后，他认为他的任务是任命两名协调人领导这一进程，他将很快通知会员国他作出的任命。

34. 就这样决定。

上午 10 时 55 分散会。